Índice

Contenido del embalaje



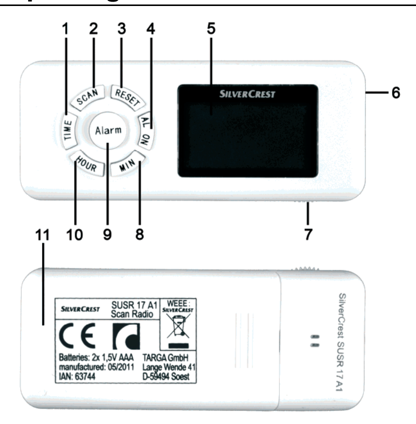
1 Radio SUSR 17 A1 con correa

2 Auriculares

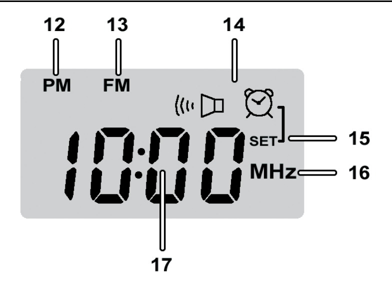
3 2 pilas AAA (1,5 V)

4 Manual del usuario con información posventa (sin ilustración)

Descripción general



1 TIME (para ajustar la hora)
2 SCAN (para buscar una emisora de radio)
3 RESET (para resetear el dispositivo)
4 AL ON (para activar/desactivar la alarma)
5 Pantalla
6 Conector para auriculares (en el lateral)
7 Botón de encendido/apagado y de ajuste del volumen
8 MIN (para ajustar los minutos)
9 Alarm (para ajustar el despertador)
10 HOUR (para ajustar las horas)
11 Compartimento de pilas (panel posterior)



12 Icono de indicación de la hora y hora de alarma PM (tardes)

13 Icono del modo de radio

14 Icono de alarma activada

15 Icono de programación de alarma

16 Unidad de la frecuencia para la recepción radiofónica

17 Indicación de frecuencia, hora y hora de alarma

Instrucciones de seguridad importantes



Este icono denota información importante para garantizar un manejo seguro del producto y la seguridad del usuario.



Este icono denota más información sobre el tema.

Antes de usar este dispositivo por primera vez, lea detenidamente las instrucciones correspondientes en este manual y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa el aparato, asegúrese de entregar también el presente manual.



Pilas

Inserte las pilas / pilas recargables respetando la polaridad. No intente recargar pilas no recargables ni abrir cualquier tipo de pila. No vierta baterías o pilas al fuego, dado que pueden explotar. No instale diferentes tipos de pilas (cargadas y descargadas, de carbono y alcalinas, etc.) a la vez. Si prevé que no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo, retire las pilas y guarde el equipo en un lugar seco y libre de polvo. El

empleo de modelos no compatibles puede causar explosión así como pérdida de electrolito. Si una pila pierde electrolito, póngase guantes protectores y limpie el dispositivo rigurosamente con un paño seco.



Siempre garantice lo siguiente:

- No exponga el dispositivo a fuentes de calor (p. ej. radiadores).
- No deje que la luz solar o una luz artificial intensa incidan sobre el equipo.
- Evite el contacto con spray, agua y líquidos corrosivos y no utilice el equipo cerca del agua. No lo sumerja (no coloque recipientes con líquidos, p. ej. bebidas, jarrones, etc. encima o cerca del dispositivo).
- No coloque el dispositivo en campos magnéticos (p. ej. altavoces).
- No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas) encima o al lado del dispositivo.
- No inserte objetos extraños en el equipo.
- No exponga el dispositivo a cambios de temperatura bruscos dado que ello puede provocar condensación y cortocircuitos.
- Evite exponer el equipo a golpes o vibraciones.



Niños

Los equipos eléctricos no son para los niños. No permita que los niños utilicen equipos eléctricos sin supervisión. Los niños no suelen ser conscientes de los posibles riesgos y peligros. Peligro de asfixia con las piezas pequeñas. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Hay peligro de asfixia. Peligro de asfixia con las pilas o pilas recargables. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si se traga una pila accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico.

Condiciones ambientales

Este equipo no ha sido diseñado para entornos con altas temperaturas o humedad (p. ej. cuartos de baño) y debe mantenerse libre de polvo. Temperatura y humedad de funcionamiento: 5 °C a 35 °C, 85 % de humedad relativa máx.

Reparación y mantenimiento

Una reparación o un mantenimiento serán necesarios cuando el equipo o su carcasa se hayan dañado de cualquier forma, cuando hayan entrado líquidos u objetos en la unidad o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad. También serán necesarios si el dispositivo no funciona normalmente o si se ha caído. Si observa humo, ruidos u olores extraños, apague el equipo inmediatamente. En este caso, deje de utilizar el equipo y déjelo comprobar por un técnico autorizado.

Contacte con personal técnico cualificado cuando necesite mantenimiento. No abra nunca la carcasa del dispositivo. Limpie el equipo únicamente con un paño seco y suave. No emplee líquidos corrosivos. No intente abrir la carcasa del dispositivo. De lo contrario, perderá la garantía.

Uso destinado

Este equipo es un dispositivo electrónico del grupo de la electrónica de consumo. Ha sido diseñado para recibir estaciones de radiodifusión. Sólo está destinado al uso privado y no es para uso industrial o comercial. Además, el dispositivo no debe ser empleado en climas tropicales. Sólo debe emplear cables y equipos periféricos que cumplan la normativa en cuanto a seguridad y compatibilidad electromagnética y que garanticen un blindaje suficiente. Este dispositivo cumple con todo lo relacionado en cuanto a la conformidad CE incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. Cualquier modificación del equipo que no haya sido recomendada por el fabricante puede provocar que estas normativas ya no se cumplan. El fabricante no será responsable de cualquier daño o interferencias resultantes de modificaciones no autorizadas. Emplee sólo complementos y accesorios recomendados por el fabricante. Si no emplea este dispositivo en la República Federal de Alemania, observe la legislación y las directivas del país en el que lo emplea.

Peligro por ruido excesivo



Información de seguridad para el uso de auriculares: escuchar música o sonido a volumen elevado puede dañar el aparato auditivo del usuario.

Conformidad



Este dispositivo cumple los requisitos básicos y otras normas relevantes de la Directiva de tolerancia electromagnética 2004/108/EC.

Para más información sobre la conformidad de este producto, visite nuestra página Web www.service.targa.co.uk. Encontrará también la Declaración de Conformidad al final del presente manual del usuario.

Desecho de equipos usados



Si este producto viene etiquetado con un cubo de basura tachado, está sujeto a la Directiva Europea 2002/96/EC.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos usados se deben depositar en centros habilitados, y no se deben verter en ningún caso con los residuos domésticos. Al respetar los normas de desecho de los aparatos usados, participará activamente en la protección del medio ambiente y de su propia salud. Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los centros de recogida o la tienda en donde adquirió el producto.

Proteja el medio ambiente. No vierta las pilas usadas a la basura doméstica. Debe depositarlas en un centro de recogida especial.

Recicle también el material de embalaje. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o ser depositados en los centros de recogida públicos para su reciclaje. Los materiales plásticos contenidos en este embalaje deben ser depositados en los centros de recogida públicos.

Introducción

Gracias por adquirir un producto SilverCrest.

Este receptor de radio le permitirá escuchar fácil y cómodamente sus programas de radio favoritos. Gracias a su funcionalidad de acceso directo, puede sintonizar rápidamente la emisora disponible siguiente.

Insertar las pilas

Inserte las pilas incluidas. Abra la tapa del compartimento de pilas ubicado en el panel posterior del dispositivo deslizándola en dirección de la flecha. Inserte las pilas respetando la polaridad (+ y -) indicada en las pilas y en el interior del compartimento. A continuación, cierre la tapa del compartimento de pilas.

Si el volumen resulta cada vez más flojo o si el dispositivo no funciona correctamente, sustituya las pilas por pilas nuevas del mismo tipo. Ningún mensaje le informará del estado de las pilas.

Conectar los auriculares

Inserte el conector de tipo clavija de los auriculares incluidos en la toma correspondiente (6) ubicada en el lateral del dispositivo.

Usar el dispositivo

Encender la radio y ajustar el volumen

- Gire el botón de volumen (7) en el sentido contrario a las agujas del reloj para encender la radio. Este botón le permite ajustar el volumen al mismo tiempo. Gire el botón del volumen en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar el volumen, o en el sentido de las agujas del reloj para bajarlo.
- Gire el botón de volumen hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj para apagar la radio.

Sintonizar una emisora



Para poder recibir emisoras de radio, debe conectar los auriculares incluidos a la toma correspondiente de la radio. El cable de los auriculares sirve de antena.

- Utilice el botón de volumen (7) para ajustar el volumen de audio deseado.
- Pulse el botón SCAN (2) para iniciar la búsqueda automática de emisoras de radio. En cuanto se detecte una emisora, la búsqueda será interrumpida y se sintonizará el programa de radio correspondiente.
- Para cambiar de emisora, pulse de nuevo el botón SCAN (2). La radio buscará automáticamente la emisora disponible siguiente.

- La búsqueda siempre se efectúa hasta el final de la banda de frecuencias. Para iniciar una búsqueda desde el principio de la banda de frecuencias, pulse el botón RESET (3).

Ajustar la hora

Sólo puede ajustar la hora cuando el dispositivo está apagado. Si está encendido, apáguelo primero mediante el botón de volumen (7).

- Mantenga pulsado el botón TIME (1).
- A continuación, pulse repetidamente el botón HOUR (10) para ajustar la hora. Puede también mantener pulsado el botón HOUR (10) para acelerar la selección de los dígitos de las horas. Para distinguir entre la hora antemeridiano (mañana) y postmeridiano (tarde), las siglas "PM" aparecen cuando la hora postmeridiano está seleccionada.
- Mantenga pulsado el botón TIME (1). A continuación, pulse repetidamente el botón MIN (8) para ajustar los minutos. Puede también mantener pulsado el botón MIN (8) para acelerar la selección de los dígitos de los minutos.
- Una vez ajustada correctamente la hora, suelte el botón TIME (1).

Ajustar el despertador

Compruebe que la hora del dispositivo es correcta. Sólo puede ajustar el despertador cuando el dispositivo está apagado. Si está encendido, apáguelo primero mediante el botón de volumen (7).

- Mantenga pulsado el botón Alarm (9).
- A continuación, pulse repetidamente el botón HOUR (10) para ajustar las horas. Puede también mantener pulsado el botón HOUR (10) para acelerar la selección de los dígitos de las horas. Para distinguir entre la hora antemeridiano (mañana) y postmeridiano (tarde), las siglas "PM" aparecen cuando la hora postmeridiano está seleccionada.
- Mantenga pulsado el botón Alarm (9). A continuación, pulse repetidamente el botón MIN (8) para ajustar los minutos. Puede también mantener pulsado el botón MIN (8) para acelerar la selección de los dígitos de los minutos.
- Una vez ajustado correctamente el despertador, suelte el botón Alarm (9).

Activar el despertador

Una vez ajustado el despertador, puede activarlo de la siguiente manera:

- Pulse el botón AL ON (4). El icono del despertador aparece en pantalla (5).
- Para desactivar el despertador, pulse de nuevo el botón AL ON [4]. El icono del despertador desaparece (5).
- A la hora programada, el despertador emitirá un sonido repetido. Para detener el sonido, pulse el botón AL ON (4).

Apéndice

Copyright

Todos los textos y las figuras son actuales en el momento de la publicación impresa.

Datos técnicos

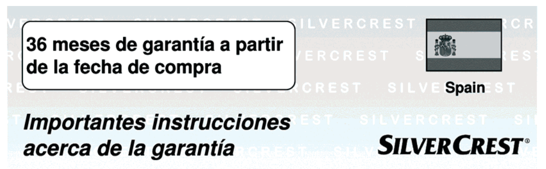
Radio	
Condiciones ambientales	5 °C a 35 °C, 85 % de humedad relativa máx.
Tensión de funcionamiento	3 V
Tipo de pila	Tipo AAA, 1,5 V
Consumo de energía	45 mW
Hora laborable	ca. 65 h
Banda de frecuencias	87,5 - 108 MHz
Dimensiones	75 x 32 x 21 mm (An x Al x P)
Peso	27 g (sin pilas)

Tensión máx. de salida para auriculares	ca. 30 mV
Nivel sonoro máx. con los auriculares SUSR 17 A1 incluidos	75 dB(A)
Tensión nominal para los auriculares SUSR 17 A1 incluidos	170 mV

Los datos sobre la banda de frecuencia simplemente mencionan los datos técnicos de su dispositivo.

Sin embargo, recuerde que según los países, pueden existir normas nacionales diferentes en cuanto a las bandas de frecuencias que pueda sintonizar. No se debe utilizar información procedente de bandas de frecuencias fuera de las de acceso gratuito y permitido para un uso explícitamente público, ni divulgar su contenido a terceras partes.

Detalles sobre la garantía



Muy estimado cliente:

Muchas gracias por haber tomado la decisión de comprar un producto de Silvercrest.

Le rogamos que antes de la puesta en marcha de su producto TARGA lea poniendo suma atención la documentación adjunta o bien las ayudas online. Si alguna vez se presenta un problema, que no puede solucionarse de este modo, entonces le rogamos se dirija a nuestra 'hotline'.

En caso de que una solución por telefono no sea posible, nuestra línea directa procederá a los pasos necesarios, según la avería del aparato. El cual implica laón gratuita de fallos de material o fabricación.

Las informaciones actuales y respuestas a las preguntas que se hacen más freuentemente puede obtenerlas en Internet bajo: www.silvercrest.cc

Esta garantía es válida en España.

Las prestaciones de garantía legales frente al vendedor existen además de esta garantía y no son restringidas por ésta.



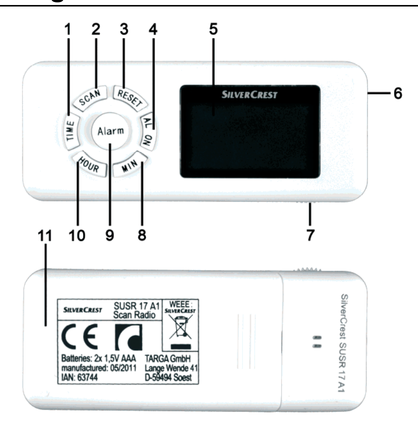
Indice

Contenuto della confezione

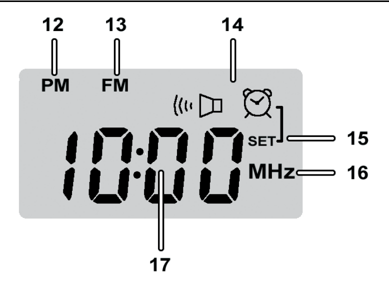


1 Radio a scansione automatica SUSR 17 A1 con cinghia
2 Auricolari
3 2 batterie (1,5V di tipo AAA)
4 Manuale dell’utente contenente informazioni di servizio (non illustrato)

Visione generale



1 TIME (per impostare l'ora)
2 SCAN (per cercare una stazione radio)
3 RESET (per reimpostare l'unità)
4 AL ON (per attivare/disattivare la sveglia)
5 Schermo
6 Presa per gli auricolari (sul lato)
7 Interruttore di accensione/spegnimento e controllo del volume
8 MIN (per impostare i minuti)
9 Alarm (per impostare la sveglia)
10 HOUR (per impostare le ore)
11 Scomparto delle batterie (pannello posteriore)



12 Simbolo "PM" dell'orologio e della sveglia
13 Simbolo della modalità radio
14 Simbolo della sveglia attivata
15 Simbolo della modalità di programmazione della sveglia
16 Frequenza di ricezione radio
17 Visualizzazione della frequenza, dell'orario o dell'ora della sveglia.

Importanti istruzioni per la sicurezza



Questa icona indica informazioni importanti al fine di un sicuro funzionamento del prodotto e per la sicurezza dell'utente.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le note di questo manuale e seguire tutti gli avvertimenti, anche se si è abituati a utilizzare dispositivi elettronici. Conservare questo manuale per successive consultazioni. Nel caso in cui si vendesse o cedesse il dispositivo, consegnare anche questo manuale.



Batterie

Inserire le batterie / le batterie ricaricabili prestando attenzione alla polarità. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili e non smontare mai alcun tipo di batteria. Non bruciare le batterie: pericolo di esplosione. Non mescolare le batterie (nuove e vecchie, carbonio e alcaline, ecc.). Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie e

conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dalla polvere. Un utilizzo non consentito può causare esplosioni e fuoriuscita di liquido dalle batterie. In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, utilizzare i guanti e pulire il dispositivo con un panno asciutto.



Accertarsi sempre che:

- Il dispositivo non si trovi nelle vicinanze di fonti di calore diretto (es. termosifoni)
- Il dispositivo non venga colpito da luce solare diretta o da forti luci artificiali
- evitare il contatto con spruzzi o gocce d’acqua e con liquidi abrasivi e non far funzionare mai il dispositivo vicino all’acqua soprattutto, non immergere mai il dispositivo (non posizionare recipienti contenenti liquidi, come bicchieri, vasi, ecc. sopra o vicino al dispositivo)
- non posizionare il dispositivo in prossimità di campi magnetici (es. altoparlanti)
- Sopra o vicino al dispositivo non vengano collocate fiamme libere (es. Candele accese)
- Nel dispositivo non vengano introdotti corpi estranei
- Il dispositivo non sia esposto a bruschi cambi di temperatura, in quanto potrebbe formarsi la condensa che potrebbe causare cortocircuito
- Il dispositivo non sia soggetto a forti urti o vibrazioni



Bambini

I dispositivi elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini l'utilizzo dei dispositivi elettrici se non sotto stretto controllo. I bambini potrebbero non comprendere gli eventuali rischi presenti. I componenti di piccole dimensioni possono essere ingeriti. Conservare gli involucri fuori dalla portata dei bambini, in quanto possono causare soffocamento. Le batterie e le batterie ricaricabili possono causare rischi di soffocamento. Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale delle batterie, consultare immediatamente un medico.

Ambiente operativo

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con alte temperature o un alto tasso d'umidità (es. Stanze da bagno) e tenerlo sempre libero dalla polvere. Temperatura e umidità di funzionamento: Da 5 °C a 35 °C, max. 85 % RH.

Manutenzione e cura

Fare ricorso all'assistenza tecnica nel caso in cui il dispositivo risulti danneggiato; per es., nel caso in cui l'alimentatore o il case siano danneggiati, liquidi od oggetti siano penetrati nel dispositivo, il prodotto sia stato esposto a pioggia o umidità. L'assistenza è necessaria anche nel caso il cui il prodotto non funzioni

normalmente o sia caduto. In caso si avverta la presenza di fumo, rumori od odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo. In questo caso, non utilizzare il dispositivo e rivolgersi al personale d'assistenza autorizzato. Nel caso in cui sia necessaria assistenza, rivolgersi a personale tecnico autorizzato. Non aprire mai il case del dispositivo. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e pulito. Non utilizzare mai liquidi abrasivi. Non tentare di aprire il case del dispositivo in quanto ciò annullerebbe la garanzia.

Utilizzo previsto

Questo è un dispositivo commerciale elettronico, progettato per ricevere le stazioni radio. Deve essere utilizzato solo a scopo privato e non per fini commerciali o industriali. Inoltre, il dispositivo non deve essere utilizzato in climi tropicali. Utilizzare solo cavi di connessione e periferiche esterne conformi agli standard di sicurezza, di compatibilità elettromagnetica e di qualità di schermatura del dispositivo. Questo dispositivo è conforme a tutti gli standard, le normative e le direttive di conformità CE in materia. Ogni eventuale alterazione dell'attrezzatura diversa da quelle consigliate dal produttore può rendere nulle queste direttive. Il produttore non è responsabile di danni o interferenze provocati da modifiche non autorizzate. Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore. In caso di impiego fuori dalla Repubblica di

Germania, osservare normative e leggi del paese in cui il dispositivo viene utilizzato.

Pericolo derivante dal rumore



Porre particolare attenzione quando si utilizzano gli auricolari. L'ascolto ad alto volume può danneggiare l'apparato uditivo.

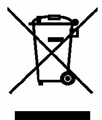
Conformità



Questo dispositivo è stato testato per conformità con i requisiti di base e altri importanti requisiti della Direttiva EMC 2004/108/EC.

Per ulteriori informazioni sulla conformità del prodotto, visitare il nostro sito web www.service.targa.co.uk. La Dichiarazione di conformità è reperibile anche alla fine di questo documento.

Smaltimento dei dispositivi usati



Questa etichetta sul prodotto indica che il dispositivo è soggetto alle Linee Guida europee 2002/96/EC.

Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici, presso gli enti preposti. Smaltendo correttamente i dispositivi usati si evitano danni all'ambiente e alla salute delle persone. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento, contattare gli enti locali, quelli preposti allo smaltimento dei rifiuti o il negozio dove il dispositivo è stato acquistato.

Rispettare l'ambiente. Non smaltire le batterie usate fra i rifiuti domestici. Portarle in un apposito punto di raccolta.

Riciclare correttamente il materiale d'imballaggio. I cartoni dell'imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio possono essere portati nei punti di raccolta pubblica.

Introduzione

Grazie per aver acquistato un prodotto SilverCrest.

Questa radio offre un sistema semplice e comodo per l'ascolto delle stazioni radiofoniche. Grazie al pulsante one-touch, è possibile passare facilmente alla successiva stazione disponibile.

Inserire le batterie

Inserire le batterie in dotazione. Aprire il coperchio dello scomparto delle batterie sul pannello posteriore del dispositivo facendolo scorrere nella direzione della freccia. Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità (+ e -). La polarità corretta è indicata sulle batterie ed all'interno dello scomparto. chiudere il coperchio dell’alloggiamento.

Qualora il volume risulti decisamente basso o il dispositivo non risponda ai comandi, sostituire le batterie con delle batterie nuove dello stesso tipo. Il dispositivo non segnalerà che le batterie sono scariche.

Collegamento delle cuffie

Inserire lo spinotto di tipo jack delle cuffie fornite in dotazione all'interno della presa (6) sul lato dell'unità.

Uso del dispositivo

Accendere la radio e regolare il volume

- Ruotare in senso antiorario la manopola di regolazione del volume (7) per accendere la radio. Allo stesso tempo questa azione regolerà il volume. Girarla in senso antiorario per aumentare il volume e in senso orario per abbassarlo.
- Girare la manopola completamente in senso orario per spegnere il dispositivo.

Sintonizzare le stazioni



Onde poter ricevere le stazioni radiofoniche, è necessario collegare le cuffie all'apposita presa. Il cavo delle cuffie è utilizzato come antenna.

- Utilizzare la manopola (7) per regolare il volume al livello desiderato.
- Premere il pulsante SCAN (2) per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Appena trovata una stazione, la ricerca si interromperà e si potrà ascolare il programma radiofonico.
- Per cambiare stazione, premere nuovamente il pulsante SCAN (2). Verrà cercata la prossima stazione disponibile.

- La ricerca viene sempre eseguita fino alla fine della banda di frequenza. Per avviare una ricerca dall'inizio della banda di frequenza, premere il pulsante REST (3).

Impostare l’ora

È possibile regolare l'ora solamente quando il dispositivo è spento. Se è ancora acceso, spegnere il dispositivo tramite la manopola del volume (7).

- Tenere premuto il pulsante TIME (1).
- Premere poi il pulsante HOUR (10) ripetutamente per impostare l'ora. È anche possibile tenere premuto il pulsante HOUR (10) per far scorrere più velocemente le cifre. Per distinguere tra le ore antimeridiane (mattina) e postmeridiane (pomeriggio), per le ore postmeridiane apparirà la scritta "PM".
- Tenere premuto il pulsante TIME (1). Premere poi il pulsante MIN (8) ripetutamente per impostare i minuti. È anche possibile tenere premuto il pulsante MIN (8) per far scorrere più velocemente le cifre.
- Rilasciare il pulsante TIME (1) una volta impostata l'ora corretta.

Impostare la sveglia

Accertarsi che l'orologio visualizzi l'ora corretta. È possibile regolare l'ora della sveglia solamente quando il dispositivo è spento. Se è ancora acceso, spegnere il dispositivo tramite la manopola del volume (7).

- Tenere premuto il pulsante Alarm (9).
- Premere poi il pulsante HOUR (10) ripetutamente per impostare l'ora della sveglia. È anche possibile tenere premuto il pulsante HOUR (10) per far scorrere più velocemente le cifre. Per distinguere tra le ore antimeridiane (mattina) e postmeridiane (pomeriggio), per le ore postmeridiane apparirà la scritta "PM".
- Tenere premuto il pulsante Alarm (9). Premere poi il pulsante MIN (8) ripetutamente per impostare i minuti della sveglia. È anche possibile tenere premuto il pulsante MIN (8) per far scorrere più velocemente le cifre.
- Rilasciare il pulsante Alarm (9) una volta impostata l'ora corretta.

Attivare la sveglia

Una volta impostata l'ora desiderata per la sveglia, è possibile attivare la sveglia come segue:

- Premere il pulsante AL ON (4). Apparirà sullo schermo (5) l'icona della sveglia.
- Per disattivare la sveglia, premere nuovamente il pulsante AL ON (4). Scomparirà dallo schermo (5) l'icona della sveglia.
- Allo scoccare dell'ora impostata per la sveglia, si udirà un suono ripetuto. Per disattivare la sveglia, premere il pulsante AL ON (4).

Appendice

Copyright

Tutti i testi e le illustrazioni sono aggiornati alla data di pubblicazione.

Specifiche Tecniche

Radio a scansione automatica	
Ambiente operativo	5 °C a 35 °C, max. 85 % RH
Tensione operativa	3 V
Tipo di batteria	1,5V, tipo AAA
Assorbimento di corrente di energia	45 mW
Tempo di funzionamento	ca. 65 h
Gamma di frequenza	87,5 - 108 MHz
Dimensioni	75 x 32 x 21 (L x H x P)
Peso	27 g (senza batterie)

Tensione massima d'uscita per le cuffie	ca. 30 mV
Livello di pressione sonora massima con le cuffie in dotazione SUSR 17 A1	75 dB(A)
Tensione nominale per le cuffie in dotazione SUSR 17 A1	170 mV

I dettagli tecnici sulla banda di frequenza descrivono le caratteristiche tecniche del dispositivo.

I regolamenti nazionali sulle bande di frequenza ad uso pubblico possono differire da Paese a Paese. È proibito utilizzare o comunicare a terzi eventuali informazioni ricevute da bande di frequenza site al di fuori di quelle esplicitamente indicate per uso pubblico.

Dettagli della garanzia



Gentile cliente,

La ringraziamo di aver scelto un prodotto Silvercrest.

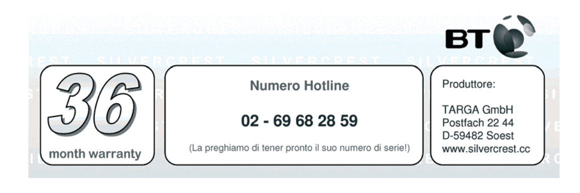
La preghiami di consultare attentamente la documentazione inclusa nella confezione o la documentazione online prima di mettere in funzione il suo prodotto Silvercrest. Se malgrado questo dovesse avere un problema irrisolvibile , allora la preghiamo di contattare la nostra Hotline.

Nel caso che un' aiuto telefonico non fosse possibile, in base alla causa dell' errore , la nostra Hotline provvederà ad avviare un servizio aggiuntivo. Questo include una soluzione gratuita per eventuali errori di fabbricazione o del materiale stesso.

Informazioni e risposte attuali alle domande più frequenti li troverà al sito: www.silvercrest.cc

Questa garanzia è valida per l' Italia.

La sua garanzia legale sussisterà affianco quella del suo rivenditore , e non sarà limitata da questa.



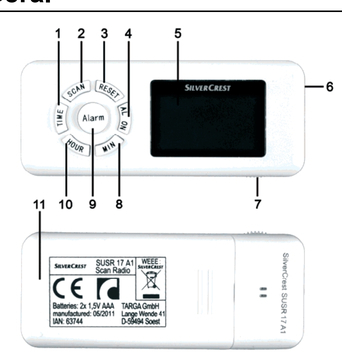
Índice

Conteúdo da Embalagem

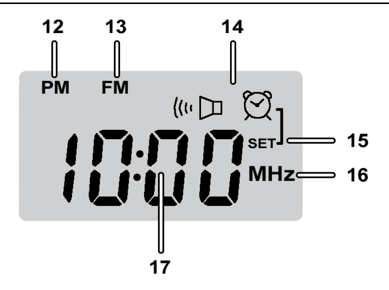


1 Scanradio SUSR 17 A1 com correia
2 Auriculares
3 2 pilhas (1,5 V, tamanho AAA)
4 Manual do utilizador com informação relativa a assistência (não ilustrado)

Vista Geral



1 TIME [horas] (para acertar o relógio)
2 SCAN [procurar] (para procurar uma estação de rádio)
3 RESET [repor] (para repor a unidade)
4 AL ON [desligar/ligar] (para activar/desactivar o alarme)
5 Visor
6 Conector para auriculares (no lado)
7 Interruptor para Ligar/Desligar e controlo do volume
8 MIN (para acertar os minutos)
9 Alarm [alarme] (para definir a hora do alarme)
10 HOUR [hora] (para acertar as horas)
11 Compartimento das pilhas (painel traseiro)



12 Ícone de depois do meio-dia para relógio e alarme
13 Ícone do modo de rádio
14 Ícone de alarme activado
15 Ícone do modo de programação do alarme
16 Unidade da frequência para recepção de rádio
17 Visualização da frequência, relógio, ou hora do alarme

Importante Aviso de Segurança



Este ícone identifica importante informação para utilizar o produto com segurança e para a segurança do utilizador.



Este símbolo identifica informação adicional sobre o tópico em questão.

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia as notas que se seguem e preste atenção a todos os avisos, mesmo se estiver habituado a lidar com dispositivos electrónicos. Guarde este manual num local seguro, para futura referência. Se vender o dispositivo ou se o ceder a alguém, é imperativo que o faça acompanhar deste manual.



Pilhas

Insira as pilhas / pilhas recarregáveis respeitando a polaridade. Nunca tente recarregar pilhas não-recarregáveis ou abrir pilhas, sejam de que tipos forem. Nunca atire pilhas para o fogo, pois elas podem explodir. Não misture pilhas de tipos diferentes (usadas e novas, ou de carbono e alcalinas, etc.). Se não tencionar utilizar o dispositivo durante um longo período

de tempo, remova as pilhas e armazene o dispositivo num local seco e sem poeira. A utilização de pilhas duma forma para a qual elas não foram concebidas pode provocar uma explosão ou levar a que ocorram fugas nas pilhas. Se ocorrerem fugas nas pilhas, coloque luvas e limpe cuidadosamente o dispositivo com um pano seco.



Assegure-se sempre que:

- O dispositivo não está directamente exposto a fontes de calor (por exemplo, aquecedores);
- O dispositivo não está directamente exposto a luz solar ou artificial intensa;
- Evita o contacto com salpicos e pingos de água e líquidos abrasivos, e que nunca utiliza o dispositivo perto de água. Em particular, nunca submirja o dispositivo (não coloque recipientes que contenham líquidos (bebidas, vasos, etc.) em cima ou perto do dispositivo);
- O dispositivo não é colocado na vizinhança imediata de campos magnéticos (por exemplo, colunas de som);
- Não são colocadas fontes de chama (por exemplo, velas acesas) em cima ou perto do dispositivo;
- Não são introduzidos corpos estranhos no dispositivo;

- O dispositivo não é submetido a bruscas mudanças de temperatura, pois tal pode causar humidade por condensação e provocar um curto-circuito;
- O dispositivo não é submetido a excessivas pancadas ou vibrações.



Crianças

Os dispositivos eléctricos não devem ser manuseados por crianças! Não permita que crianças utilizem dispositivos eléctricos se não se encontrarem sob supervisão. Elas podem não se aperceber da presença de potenciais riscos. Os componentes mais pequenos podem constituir perigo de asfixia. Mantenha a embalagem e respectivo material de embalamento afastados das crianças pois existe perigo de asfixia. Pilhas e pilhas recarregáveis podem causar asfixia. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Se uma pilha for engolida, procure imediatamente ajuda médica.

Ambiente de Utilização

O dispositivo não deve ser utilizado em ambientes com temperatura ou humidade elevadas (por exemplo, casas de banho), e deve ser mantido livre de pó. Temperatura e humidade de utilização: 5 °C a 35 °C, máximo de 85 % de humidade relativa.

Manutenção e Cuidados

É necessário reparar o dispositivo quando ele foi danificado, por exemplo, quando a cobertura do dispositivo está danificada, quando líquidos ou objectos entraram no dispositivo, ou quando ele esteve exposto a chuva ou humidade. Também é necessário reparar o dispositivo quando ele não funcionar devidamente ou se ele caiu. Se observar fumo, odores ou ruídos incomuns, desligue imediatamente o dispositivo. Neste caso, o dispositivo não deve ser utilizado mais, e deve ser inspeccionado por técnicos de reparação devidamente autorizados. Contacte pessoal qualificado quando for necessária reparação. Nunca abra o dispositivo. Para limpeza, utilize apenas um pano seco e limpo. Nunca utilize líquidos corrosivos. Não tente abrir a cobertura do dispositivo; se o fizer, a garantia caduca.

Fim a que se Destina

Este é um dispositivo de electrónica de consumidor. Foi concebido para receber estações emissoras de sinais de rádio. Só pode ser utilizado para uso privado, e não para propósitos industriais ou comerciais. Para além disso, o dispositivo não deve ser utilizado em climas tropicais. Apenas podem ser utilizados cabos eléctricos e dispositivos externos que estejam em conformidade com as normas de segurança e a compatibilidade e blindagem electromagnéticas deste dispositivo. Este dispositivo satisfaz tudo o que esteja relacionado com a

Conformidade CE, e relevantes normas e padrões. Modificações ao equipamento não recomendadas pelo fabricante podem resultar na perda de conformidade com estas directivas. O fabricante não é responsável por quaisquer danos ou interferências causados por modificações não autorizadas. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante. Se não estiver a utilizar o dispositivo em Portugal, obedeça aos regulamentos e leis do país onde se encontra.

Perigo Devido a Volume Elevado



Cuidado quando utilizar auscultadores. Ouvir rádio a volume elevado pode danificar o aparelho auditivo do utilizador.

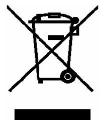
Conformidade



Este dispositivo está em conformidade com os requisitos básicos e outros requisitos relevantes da Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/EC.

Para mais informação relativa à Conformidade deste produto, visite o nosso website www.service.targa.co.uk. Também pode encontrar a Declaração de Conformidade no fim deste Manual do Utilizador.

Descarte de Dispositivos Antigos



Se o produto contiver uma etiqueta com uma imagem dum balde de lixo com uma cruz por cima, ele está sujeito à Directiva Europeia 2002/96/EC.

O descarte de todos os dispositivos eléctricos e electrónicos deve ser efectuado separadamente do lixo residencial, em locais estabelecidos para o efeito. Ao descartar-se devidamente de dispositivos antigos, evita danos ao ambiente e à sua saúde pessoal. Para mais informações sobre como se descartar devidamente do dispositivo, contacte as agências governamentais locais, organizações envolvidas no descarte, ou a loja onde o adquiriu.

Respeite o ambiente. Não deve descartar-se de pilhas gastas juntamente com lixo doméstico. Elas devem ser entregues num ponto de recolha criado para este efeito.

Recicle devidamente o material de embalamento. O cartão da embalagem pode ser depositado em caixas de reciclagem de papel ou entregue em pontos de recolha públicos para reciclagem. Quaisquer películas ou plástico contidos na embalagem devem ser entregues a um ponto de recolha público.

Introdução

Obrigado por ter adquirido um produto SilverCrest.

Este rádio oferece uma forma simples e conveniente de ouvir programas de rádio. A funcionalidade do botão de um toque permite-lhe mudar facilmente para a próxima estação disponível.

Inserir as Pilhas

Insira as pilhas fornecidas. Abra a tampa do compartimento das pilhas no painel traseiro do dispositivo deslizando-a na direcção da seta. Insira as pilhas respeitando as marcas de polaridade (+ e –). A polaridade correcta está indicada nas pilhas e no interior do respectivo compartimento. De seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Se o volume de saída enfraquecer ou se o dispositivo deixar de responder, substitua as pilhas por pilhas novas do mesmo tipo. O dispositivo não o informa que as pilhas estão fracas.

Ligar os Auriculares

Insira a banana dos auriculares fornecidos no conector dos auriculares (6) no painel lateral da unidade.

Utilizar o Dispositivo

Ligar o Dispositivo e Ajustar o Volume

- Para ligar o rádio, rode o disco de ajuste do volume (7) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Tal ajustará, ao mesmo tempo, o volume do áudio. Rode o disco de ajuste do volume no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar o volume do som, ou rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para diminuir o volume.
- Se rodar o disco de ajuste do volume no sentido dos ponteiros do relógio tanto quanto possível, o dispositivo desliga-se.

Sintonizar uma Estação de Rádio



Para poder receber estações de rádio, os auriculares fornecidos devem estar ligados ao respectivo conector. O cabo dos auriculares serve de antena.

- Utilize o botão de ajuste do volume (7) para definir o volume do som desejado.
- Prima o botão SCAN [procurar] (2) para iniciar uma pesquisa automática de estações. Assim que for encontrada uma estação de rádio, a pesquisa pára e o programa de rádio pode ser ouvido.
- Para mudar para uma estação diferente, prima novamente o botão SCAN [procurar] (2). O rádio procura a próxima estação disponível.

- A pesquisa é sempre efectuada até ao fim da banda de frequências. Para iniciar uma pesquisa a partir do início da banda de frequências, prima o botão RESET [repor] (3).

Acertar as Horas

As horas apenas podem ser acertadas quando o dispositivo estiver desligado. Se ele ainda se encontrar ligado, desligue-o utilizando o disco de controlo do volume (7).

- Prima e mantenha premido o botão TIME [horas] (1).
- De seguida, prima o botão HOUR [hora] (10) repetidamente para acertar a hora. Também pode manter o botão HOUR [hora] (10) premido para acelerar o ajuste do dígito. Para distinguir entre *ante meridian* (manhã) e *post meridian* (tarde), aparece "PM" para as horas de tarde.
- Mantenha o botão TIME [horas] (1) premido. De seguida, prima o botão MIN (8) repetidamente para acertar os minutos. Também pode manter o botão MIN (8) premido para acelerar o ajuste do dígito.
- Liberte o botão TIME [horas] (1) depois do relógio estar certo.

Acertar o Alarme

Verifique que o relógio mostra as horas certas. O alarme apenas pode ser acertado quando o dispositivo estiver desligado. Se ele ainda se encontrar ligado, desligue-o utilizando o disco de controlo do volume (7).

- Prima e mantenha premido o botão Alarm [alarme] (9).
- De seguida, prima o botão HOUR [hora] (10) repetidamente para acertar a hora do alarme. Também pode manter o botão HOUR [hora] (10) premido para acelerar o ajuste do dígito. Para distinguir entre *ante meridian* (manhã) e *post meridian* (tarde), aparece “PM” para as horas de tarde.
- Mantenha o botão Alarm [alarme] (9) premido. De seguida, prima o botão MIN (8) repetidamente para acertar os minutos do alarme. Também pode manter o botão MIN (8) premido para acelerar o ajuste do dígito.
- Liberte o botão Alarm [alarme] (9) depois do alarme estar certo.

Activar o Alarme

Depois do alarme estar certo, pode activá-lo da seguinte forma:

- Prima o botão AL ON [desligar/ligar] (4). O ícone do alarme aparece no visor (5).
- Para desactivar o alarme, prima novamente o botão AL ON (4). O ícone do alarme desaparece do visor (5).
- À hora para a qual acertou o alarme, ouvir-se-á um som repetitivo. Para desactivar o som do alarme, prima o botão AL ON (4).

Apêndice

Copyright

Todos os textos e imagens são actuais à data de impressão.

Especificações Técnicas

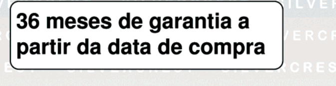
Scanradio	
Ambiente de Utilização	5 °C a 35 °C, máximo de 85 % de humidade relativa
Tensão de funcionamento	3 V
Tipo de pilhas	1.5 V, tamanho AAA
Consumo de potência	45 mW
Tempo de funcionamento	ca. 65 h
Gama de frequências	87,5 - 108 MHz
Dimensões	75 x 32 x 21 mm (L x A x P)
Peso	27 g (sem pilhas)
Voltagem de saída máx. no conector para auscultadores	ca. 30 mV

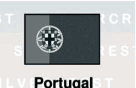
Nível máximo de pressão de som com os auriculares fornecidos SUSR 17 A1	75 dB(A)
Tensão nominal para os auriculares fornecidos SUSR 17 A1	170 mV

Os detalhes técnicos da banda de frequências descrevem as características técnicas do seu dispositivo.

Podem aplicar-se, a diferentes países, diferentes regulamentos relativos às bandas de frequência livres para uso público. Não pode utilizar (ou fornecer a terceiros) qualquer informação recebida de bandas de frequência localizadas fora das gamas que são explicitamente reservadas para uso público.

Detalhes Relativos à Garantia





Advertência importante de garantia

SILVERCREST®

Caro utilizador,

Agradecemos pela sua decisão em adquirir um produto Silvercrest.

Leia atentamente a documentação fornecida ou consulte a Ajuda Online antes de colocar seu produto Silvercrest em funcionamento. Se houver algum problema que não possa ser solucionado pelo meio mencionado, consulte-nos, por favor, através da nossa Hotline.

Em caso de que uma solução por telefono não seja possível, a nossa línea directa procederá aos passos precisos, dependendo da avaria do aparelho. A qual implica a eliminação gratuita de falhas de material o fabrico.

Poderá obter informações actuais e respostas para as perguntas mais frequentes no nosso endereço de Internet: www.silvercrest.cc

Esta garantia é válida em Portugal.

Sua garantia legal ante o vendedor é mantida junto dessa garantia e não é limitada por esta última.






Número da Hotline

21 - 415 90 76

(Deixe preparado o número de série do aparelho!)

Fabricante:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.silvercrest.cc



EC-Declaration of Conformity

Adress:	Targa GmbH Lange Wende 41 59494 Soest, Germany
Brand:	SilverCrest
Product:	Scan Radio
Model:	SUSR 17 A1

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC:	EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006 EN 55020: 2007

Year of CE marking: 2011

Soest, 14th of Feb 2011

Matthias Klauke, Managing Director